

تعميم رقم (54 / 2022) Circular No.

Date: 08/03/2022

التاريخ: 2022/03/08

To:

إلى:

Healthcare Service Providers
(licensed by DoH to operate in the field of health insurance)

السادة/مقدمي خدمات العلاج الطبي
(المرخص لهم من قبل دائرة الصحة للعمل في مجال الضمان الصحي)

Subject: Integration with Malaffi Health
Information Exchange

الموضوع: الدمج مع منصة ملفي لتبادل المعلومات
الصحية

Greetings,

تحية طيبة وبعد ،،،

We would like to extend you our greetings, and express our appreciation for your cooperation in onboarding with Malaffi Health Information Exchange.

بدايةً يسرنا أن نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير على تعاونكم في الانضمام إلى منصة ملفي لتبادل المعلومات الصحية.

With reference to DOH Policy No. (DOH/POL/STR/HIE/1.1/2020), and DOH Circular No. (73/2021), all facilities are required to expedite integration of remaining applicable data sets and ensure the connection of all pending interfaces are completed by the deadline below:

بالإشارة إلى سياسة دائرة الصحة رقم (DOH/POL/STR/HIE/1.1/2020) والتعميم رقم (73/2021)، فإنه يجب على كافة المنشآت التسريع بدمج مجموعة البيانات المتبقية المعمول بها وضمان الانتهاء من ربط كافة واجهات التفاعل العالقة حسب الجدول الزمني أدناه: لقد تم مشاركة المواصفات التفصيلية مع منشأتكم و/أو موردي السجلات الطبية الإلكترونية.

The detailed specifications have been already shared with your organization and/or EMR vendor .

الموعد النهائي 31 مارس 2022:

Deadline: 31-March-2022

- ADT (Demographics, Admissions, Discharge, Procedures)
- PPR (Problems)
- ORU (Labs, RAD, Microbiology, Clinical Document, Vital Signs)
- Meds (OMP - Prescribed, RDS - Dispensed, RAS - Administered)
- VXU (Immunizations)

- الإدخال والخروج والنقل "ADT" (بيانات ديموغرافية، إدخلات، تخرج، إجراءات).
- العلاقة بين الطبيب والمريض "PPR" (المشاكل).
- الملاحظات والنتائج "ORU" (المختبر، الأشعة، فحوصات علم الأحياء الدقيقة، الوثائق السريرية، العلامات الحيوية).
- الأدوية (OMP-موصوفة، RDS-تم صرفها، RAS-تم إعطاؤها).

الموعد النهائي 30 يونيو 2022:

Deadline: 30-June-2022

- Symptoms
- Future appointments
- Radiology PACs Image Exchange

- الأعراض.
- المواعيد المستقبلية.
- تبادل صور الأشعة بنظام PACs.

For any further information on specifications and queries on the requirements outlined in this circular, please contact Malaffi Team via email: onboarding@malaffi.ae

لمزيد من المعلومات عن المواصفات والاستفسارات الخاصة بالمتطلبات المبينة في هذا التعميم، يرجى التواصل مع فريق ملفي عبر البريد الإلكتروني: onboarding@malaffi.ae

We hope that all will adhere to the above, for the best interest of work.

أملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه، لما فيه مصلحة العمل.

Thanking you for your kind cooperation,,,

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا...



د. جمال محمد الكعبي
وكيل دائرة الصحة



تعميم رقم (73 / 2021) Circular No

Date: 27/05/2021

التاريخ: 2021/05/27

To:

الى:

Healthcare services providers

السادة/مقدمي خدمات الرعاية الصحية

**Subject: Onboarding with Malaffi
Platform for All Healthcare Facilities in
the Emirate of Abu Dhabi**

**الموضوع: الانضمام لمنصة ملفي لجميع المنشآت الصحية
في إمارة أبوظبي**

Greetings,

تحية طيبة وبعد ،،،

We would like to extend our greetings wishing you all the best and success.

بدايةً، يسرنا أن نتقدم لكم بخالص التحية والتقدير متمنين لكم دوام التوفيق والسداد.

In accordance with the DOH policy on Abu Dhabi Health Information Exchange (ADHIE) published on DoH website (www.doh.gov.ae -> Resources - > Policies) dated 29/11/2018, and further to Circular No. (91) of 2020 regarding the above subject, kindly note that all facilities that have not completed onboarding with Malaffi before 30th June 2021 shall be considered as violating the DoH resolutions and circulars and shall be subject to the following actions:

وفقاً لسياسة دائرة الصحة الخاصة بتبادل المعلومات الصحية في إمارة أبوظبي (ADHIE) والمنشورة على الموقع الإلكتروني للدائرة (www.doh.gov.ae -> Resources - > Policies) بتاريخ 29 /11/ 2018، ولاحقاً للتعميم رقم (91) لسنة 2020 بشأن الموضوع أعلاه، يرجى العلم بأن كافة المنشآت التي لم تقم بإتمام الانضمام إلى منصة ملفي كاملاً قبل تاريخ 30 يونيو 2021 تُعد مخالفة لقرارات وتعاميم الدائرة وسوف يتخذ بحقها الإجراءات الآتية:

- Removal of your facility from Thiqa network initially.
- Other legal actions including the facility's license suspension to provide healthcare services in the Emirate of Abu Dhabi.

- إلغاء إدراج منشأتكم في شبكة ثقة كمرحلة أولية.
- إجراءات قانونية أخرى تشمل تعليق ترخيص منشأة لتوفير الرعاية الصحية في إمارة أبوظبي.

Therefore, take the necessary procedures and steps to onboard with Malaffi before the above-mentioned date, and submit the necessary plan thereto.

لذا يرجى اتخاذ جميع الإجراءات والخطوات اللازمة لإتمام الانضمام إلى منصة ملفي قبل التاريخ أعلاه وتقديم الخطة اللازمة لعمل ذلك فوراً.

We request you to contact Malaffi Team via email onboarding@malaffi.ae and submit a plan for onboarding immediately. If your plan is approved, your facility must be connected to the platform before 30th June 2021.

نرجو منكم التواصل مع فريق ملفي عبر البريد الإلكتروني onboarding@malaffi.ae وتقديم خطة للانضمام للمنصة فوراً والتي إن تم اعتمادها فإنه يجب عليكم الربط مع المنصة قبل تاريخ 30 يونيو 2021.

For further information or enquiries, please contact Malaffi Team via email:
malaffi@doh.gov.ae.

لمزيد من المعلومات أو الاستفسارات، يرجى التواصل مع فريق
ملفي عبر البريد الإلكتروني: malaffi@doh.gov.ae.

We hope that all will adhere to the above for the best interest of work.

أملين من الجميع الالتزام بما ورد أعلاه لما فيه مصلحة العمل.

Thanking you for your kind cooperation.

شاكرين لكم حسن تعاونكم معنا،،،

This circular is designed for regulatory procedures and should not be used as content for media publication.

هذا التعميم للإجراءات التنظيمية وغير مخصص كمحتوى للنشر الإعلامي.



د. جمال محمد الكعبي
وكيل دائرة الصحة

